

PARAŠAT HA-ŠAVUA

מצרע

Mecora

והארץ תהיה לך ויהי חוקך ויהי אלהים
את הארץ ויהיה בך עין בענה ואלהים
ויש יחד אלהים על הארץ ואמר מכל עין
הזו אמר האל ובעין הדעה טוב וירא כי
הואל מסע כי ביום אכני מסע מה המה
ואמר יהוה אלהים כי טוב היה ואת כח
אלהים כי יוד נתנו ויער יהוה אלהים כן
הארצות כן חית העדה ואת כל עם הארץ
ויבא אל הארץ מראית פה יקראו לו וכבר
אלי יקראם הארץ קמי חדה הוא לפי
יקרא הארץ לפי כח המהיד ובעוף
השמי וכבר חית העדה וכבר לא סאבי
כחוד וכל יהוה אלהים וירדסה על הארץ
ויען רבה אזה כעלעה ויער בני ישראל
וכן יהוה אלהים את הנכל אשר נקח סן
הארץ כלעה ויבאה אל הארץ ואמר להם
ואח רעם לזה כלעמי וכבר סמרי מוח
יקרא אלהים כי סאבי משה ואת על כן מצ
איש את אביו ויהי אביו ודבק בארצו והיו
לכפר אחר והיו שניהם ערבים הארץ והעו
ולא יתבטח החוש היה ערום ככל חידת
העדה אשר עשה יהוה אלהים ואמר אל
האשר אף כי אפר אלהים כי האל ככל
עץ הזן ותאמר ואשר אל החוש כפי עין
הזן ואמר ופני העץ אשר בחוך הזן אפר
היה כי וסנכו מסע ויהי חוקך ויהי חוקך
יחוש אל הארץ כי סת המהיד יד
יהוה כי ביום אכנכם מסע ופקחו עיניכם
ועתה כאלהים ויער טוב וירא והארץ האלה
כי טוב העין לכאנכל וכי חודה הוא כלחם
ותפיד העין כהעיסול ותקח כפריו ותאכל
והקן גם כאישה עפה ראכל ופקחלה עי
שויה וירעו כי עירכב הם והעיר לכלואה
ועליו מה חרת רעמי את קני יהוה אלהים
כיתהך כן לוחם היום ויתבא דארב כי
ואסיה כנה יהוה אלהים בחוך עין הזן ויקרא
יהוה אלהים אל הארץ ואמר כי אנה
ואמר את הקן לסבלו כן וארץ כי עירם
אנכי ואחנכא ואמר מי יתיר כן כי עירם
אזה הסן העץ אשר ערהך כנבהי אכל
כסעו אכלת ואמר הערס האלה אשר
והתה עסדי הוא תהוה לך סן העין ואכל

בכלבו בענה אלהים ברא אתו וכי נקבה
ברא אתה וימך אהב אבהים ויאמר להם
אלהים כח וירט וכלאו את הארץ וככלה
ורדו כדסה הם ובעוף השמיס וככל חידת
הרס עיה על הארץ ואמר אלהים הוה וחתו
לכפ אה כל רעם ויער אשר על קני כל
הארץ ויהי כל העין אשר כי ער עין וירא את
לכפ יהוה באכלה וככל חית הארץ וככל כח
השמיס וככל חסדי על הארץ אשר כי ער
חיה את כן ייק חנה כאכלה ריה כן יירא

היום הערעל ככל מלאכה אשר לעדה
וימך אלהים את יום הערעל וקדש אדתי
כי כי עבת ככל מלאכה אשר ברא אלהים
כעלוא
אנה חומרות השמיס והארץ כי יראם כיום
עשה יהוה אלהים ארץ ולכי יסרה חן
והארץ ארץ ככלה את הארץ והארץ ויהי
הארץ והתקנה את כנפיו וארץ ייער והב
אלהים את הארץ עפר סן וארסה רחם סאקו
ולפת חיים יהוה הארץ כעל חיה רעע יהוה
אלהים לן בערן מקדס ויעם טע את הארץ
אשר יער רמח יהוה אלהים כן הארסה
כן עין סאבי כערה וסע כסאכל וען חידת
בחוך הזן וען חרת טוב וירא וסע לא כעלון
לדלקות את הזן וסעם יער היה לארבעה
ראשית לם האחד כסלון הא חבב את כל
ארץ החוכה אשר טב חודם חוב הארץ
והא טוב טעם הדלח ואכן הסעו ועל חוד
היה לחון הא חוכה את כל ארץ טע וסע
יער הערעל חידת הא חוכה קדש הארץ

פראיות ברא אלהים את הערעל ואת ארץ
הארץ יהוה היה וכוה וחלף על קני חידת
ויהו אלהים מרחה על קני חידת ואמר
אלהים יהוה ארץ יהוה ארץ אלהים הארץ
כי טוב ויכיל אלהים כן הארץ כן החלף
וירא אלהים לארץ כי וסאכר קרא כנה
ויהו ערע ויהי כקר יום אחד
ויאמר אלהים יהוה חלף בחוך חידת ויהי כסלון
כן סע כסע ויעל אלהים את חידת ויכיל
כן חידת אשר כחחה כרע וען חידת אלה
כעל כרע יהוה כן ויקרא אלהים נדח למה
יהו ערע חוד כקר יום ערע
ואמר אלהים כח חובס כחחה השמיס אל
כקב אשר ויראה הכנה ויהי כן ויקרא
אלהים כעל ארץ וכעל חידת קרא כנה
וירא אלהים כי טוב ויאמר אלהים הרעא
הארץ דטא ערע כחחה ורעעו כחחה
לפני אשר ורעע על הארץ ויהי כן וסע
הארץ דטא ערע כחחה ורעע כחחה ויהי
כחחה ורעעו כן נסיה וירא אלהים כי טוב
ויהו ערע ויהי כקר יום ערע
ויאמר אלהים יהוה כחחה כרעל השמיס
כחחה כחחה ויהי חן יהוה ויהו כחחה
וכחחה וכחחה וסעם ויהו כחחה ויהו
כרעל חובס כחחה על הארץ ויהו כן
ויעל אלהים את כחחה הכחחה חחחה את
הסאכר חחחה כחחה חחחה ואת חחחה
הקן כחחה חחחה חחחה ואת חחחה ויהו
אלה אלהים כרעל חחחה כחחה על
הארץ וכחחה חחחה חחחה ויהו חחחה
הארץ וכן חחחה וירא אלהים כי טוב ויהו
ערע חחחה חחחה חחחה
ויאמר אלהים ישראל השמיס ערע חחחה
וען ערע על הארץ על חחחה חחחה
ויבא אלהים את חחחה חחחה חחחה
על חחחה חחחה חחחה חחחה חחחה
ואת כל ערע חחחה חחחה חחחה חחחה
וימך אתה אלהים לאמר כחחה חחחה
את חחחה חחחה חחחה חחחה חחחה
יהו כקר יום חחחה
ויאמר אלהים חחחה חחחה חחחה חחחה
חחחה חחחה חחחה חחחה חחחה חחחה

Rišon/Kohen 14,1 - 12 -- Prvi Pozvanik/Koen

(poglavlje 14)

Vajedaber HAŠEM el-Mošé lemor.

1 Nadalje reče VJEČNI Mošeu ovo: 2 "Za gubavca na dan, kad se proglašuje stim, valja ovaj zakon: ima se dovesti pred svećenika, 3 I to mora svećenik izaći van pred tabor. Nađe li tada svećenik kod pregledbe, da je gubom udareno mjesto iscijeljeno, 4 Onda neka naredi svećenik, da se za onoga, koji se ima proglasiti čistim, donesu dvije žive čiste ptice, nešto cedrovine, grimiznog prediva i hisopa. 5 Onda neka svećenik uputi, da se jedna ptica zakolje nad posudom zemljanom s vodom svježom. 6 Neka tada uzme drugu živu pticu i cedrovinu, grimizno predivo i hisop i sve to neka umoči, i živu pticu, u krv ptice, što je bila zaklana nad vodom svježom. 7 Onda neka poškropi onoga, koji se ima da proglasi čistim, sedam puta i tako neka ga očisti. Živu pticu neka pusti da poleti u slobodno polje. 8 Nato mora onaj, koji ga daje čistiti, oprati haljine svoje, ostrići svu kosu svoju i okupati se; tako postane čist. Tada smije ići u tabor, ali mora još sedam dana ostati izvan svojega Šatora. 9 U sedmi dan ima još jedanput ostrići svu kosu svoju, glavu, bradu i obrve; svu kosu svoju ima ostrići, haljine svoje oprati i okupati se; tako postane čist. 10 Onda u osmi dan neka uzme dva muška janjeta bez pogreške i jednogodišnje žensko janje bez pogreške i kao prinos tri desetine efe bijeloga brašna, zamiješana s uljem, i jedan log ulja. 11 A svećenik, koji izvršuje čišćenje, ima onoga, koji se daje čistiti, i one darove postaviti pred VJEČNOG na ulaz u Šator sastanka. 12 Tada neka uzme svećenik jedno janje, neka ga prinese kao žrtvu za prijestup s logom ulja, i neka oboje žrtvuje podizanjem i mahanjem pred VJEČNIM.

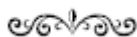


Šeni/Levi 14,13-20 -- Drugi Pozvanik/Levi

Vešahat et-hakeves bimkom ašer jišhat et-hahatat ve'et-ha'ola bimkom hakodeš ki kahatat ha'ašam hu lakohen kodeš kodašim hu.

13 Nato neka zakolje janje na mjestu, gdje se kolje žrtva za grijeh i žrtva paljenica, na svetom mjestu, jer kao što žrtva za grijeh, tako ima da pripadne svećeniku i žrtva za prijestup: ona je presveta! 14 I neka uzme svećenik nešto od krvi žrtve sa prijestup, pa neka svećenik namaže onome, koji se daje čistiti, na jagodicu desnoga uha, na palac desne ruke njegove i na veliki palac desne noge njegove. 15 Tada neka uzme svećenik nešto od loga ulja i neka nalije u desnu ruku svoju. 16 Neka tada umoči desni svoj prst u ulje, što mu je u lijevoj ruci, i neka prstom svojim sedam puta poškropi nešto ulja pred VJEČNIM. 17 A od ostalog ulja, što mu je u ruci, neka nešto namaže svećenik onome, koji se daje čistiti, na jagodicu desnoga uha, na palac desne ruke njegove i na veliki palac desne noge njegove na mjestu, što ga je pomazao krvlju žrtve za prijestup. 18 Što onda još preostane od ulja u ruci svećeniku, to neka izlije na glavu onome, koji se daje čistiti, da mu tako svećenik pribavi pomirenje pred VJEČNIM. 19 Nato neka svećenik priredi žrtvu za grijeh i

tim pribavi onome, koji se daje čistiti, pomirenje radi nečistoće njegove. Zatim neka zakolje žrtvu paljenicu. 20 Onda neka prinese svećenik žrtvu paljenicu i prinos na žrtveniku. I kad mu je svećenik tako pribavio pomirenje, čist je.



Šliši 14,21-32 -- Treći Pozvanik

Ve'im dal hu ve'ejn jado maseget velakah keves ehad ašam litnufah lehaper alav ve'isaron solet ehad balul bašemen leminha velog šamen.

21 Ali ako je siromašan i to ne može da priskrbi, onda neka uzme jedno janje kao žrtvu za prijestup, da se žrtvuje podizanjem i mahanjem i njemu se pribavi pomirenje, i nadalje jednu desetinu efe bijeloga brašna, zamiješana s uljem, za prinos i log ulja, 22 onda dvije grlice ili dva golubića, što može priskrbiti, da bude jedno kao žrtva za grijeh, drugo kao žrtva paljenica. 23 To neka donese u osmi dan iza svojega čišćenja svećeniku na ulaz u Šator sastanka pred VJEČNIM. 24 Svećenik neka tada uzme janje žrtve za prijestup i log ulja. Oboje neka žrtvuje podizanjem i mahanjem pred VJEČNIM. 25 Nato neka se zakolje janje žrtve za prijestup, i svećenik neka uzme nešto od krvi žrtve za prijestup i namaže onome, koji se daje čistiti, na jagodicu desnoga uha, na palac desne ruke njegove i na veliki palac desne noge njegove. 26 I neka nali je svećenik nešto ulja u svoju lijevu ruku. 27 Svećenik neka nešto ulja, što mu je u lijevoj ruci, poškropi svojim desnim prstom sedam puta pred VJEČNIM. 28 Onda neka svećenik nešto ulja u svojoj ruci namaže onome, koji se daje čistiti, na jagodicu desnoga uha, na palac desne ruke njegove i na veliki palac desne noge njegove na mjestu, gdje je već krv žrtve za prijestup. 29 Što onda još preostane od ulja u ruci svećeniku, to neka izlije na glavu onome, koji se daje čistiti, da mu tako pribavi pomirenje pred VJEČNIM. 30 Onda neka priredi jednu od grlica ili jednoga od golubića, što je mogao da priskrbi, 31 Jedno kao žrtvu za grijeh, drugo kao žrtvu paljenicu, zajedno s prinosom. Tako ima svećenik onome, koji se daje čistiti, pribaviti pomirenje pred VJEČNIM. 32 To je zakon za onoga, koji je zaražen gubom i kod svojega čišćenja ne može da priskrbi sto se traži."



Revi'i 14,33-53 -- Četvrti Pozvanik

Vajedaber HAŠEM el-Mošē ve'el-Aharon lemor.

1 33 Nato reče VJEČNI Mošeu i Aronu ovako: 34 "Kad dođete u zemlju kanaansku, što ću vam je dati u posjed, i ja u zemlji, što vam pripada, pustim gubu na koju kuću, 35 Onda ima vlasnik kuće otići i javiti to svećeniku ovako: 'Pokazuje se nešto na mojoj kući, što izgleda kao guba.' 36 Tada neka naredi svećenik, da se isprazni kuća, prije nego on stupi u nju, da razgleda štetno mjesto, da se ne moradne sve, što je u kući, označiti kao nečisto. Onda istom ima svećenik unići u kuću da je razgleda. 37 Opazi li tada kod pregledbe sumnjivih mjesta za gubu, da se ona pokazuju na zidovima kuće kao rupice zelene ili crvenkaste, što su na očii od zida dublje, 38 Onda neka svećenik izađe iz kuće pred vrata kućna i zatvori kuću za sedam dana. 39 Kad onda svećenik u sedmi dan dođe natrag i opazi, da su se raširila sumnjiva mjesta za gubu na zidovima kuće, 40 Tada neka svećenik naredi,

da se povadi kamenje, na kojemu se pokazuju sumnjiva mjesta za gubu, i da se pobaca van pred gradom na koje nečisto mjesto. 41 Onda neka se kuća iznutra ostruže svuda i ostrugani prah neka se prospe van pred gradom na koje nečisto mjesto. 42 Nato neka se uzme drugo kamenje i umetne na mjesto izvađenoga kamenja. Tada neka se uzme druga žbuka i njom ožbukala kuća. 43 Ako se onda opet pokažu na kući sumnjiva mjesta za gubu, pošto se je kamenje izvadilo i kuća se ostrugala i ožbukala, 44 Onda neka opet dođe svećenik i pregleda. Pronađe li se, da su se sumnjiva mjesta za gubu raširila dalje, onda ima kuća hudu gubu; nečista je. 45 Neka se stoga poruši kuća sa svojim kamenjem, gredama i sa svom žbukom kućnom, i neka se iznese izvan grada na koje nečisto mjesto. 46 A tko uniđe u kuću, dok je zatvorena, neka je nečist do večera. 47 Tko spava u kući, mora oprati haljine svoje, i tko jede u kući, mora oprati haljine svoje. 48 Ako li svećenik uniđe u kuću i opazi, da se sumnjiva mjesta za gubu, pošto se je ožbukala kuća, nijesu dalje razišla, onda ima svećenik proglasiti kuću čistom, jer se je izliječila bolest. 49 Neka uzme, da se pribavi kući pomirenje, dvije ptice, cedrovinu, grimizno predivo i hisop. 50 Tada neka zakolje jednu pticu nad posudom zemljanom sa svježom vodom. 51 Neka uzme cedrovinu, hisop, grimizno predivo i živu pticu i neka ih umoči u krv zaklane ptice i u svježju vodu i neka tim sedam puta poškropi kuću. 52 Tako neka pribavi kući pomirenje krvlju ptice i svježjom vodom, pticom živom i cedrovinom, hisopom i grimiznim predivom. 53 A pticu živu neka pred gradom pusti da poleti u slobodno polje, i tako neka pribavi kući pomirenje; tada je ona čista.



Hamiši 14,54-15,15 -- Peti Pozvanik

Zot hatora lehol nega hacara'at velanatek.

54 To je zakon za razne vrste gube i kraste, 55 I gube na haljinama i kućama, 56 Otoka, osipa i svijetlih pjega. 57 Oni imaju da o tom pouče, kad je što čisto ili nečisto. To je zakon o gubi." (poglavlje 15)

1 Još zapovjedi VJEČNI Mošeu i Aronu: 2 "Kažite sinovima Izraelovim ove odredbe: Ako netko trpi na tečenju sjemena, onda je to tečenje nečisto. 3 I ovako se ima s nečistoćom od toga tečenja: Ako tijelo njegovo pušta tečenje, ili zatvara, tako da ništa ne teče, onda je čistoća na njemu. 4 Svaka postelja, što je upotrebljava bolesnik, postaje nečista, i sve na što on sjedne, postaje nečisto. 5 Tko se dotakne postelje njegove, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 6 I tko sjedne na predmet, na kojemu je sjedio onaj, koji ima tečenje sjemena, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 7 Nadalje tko se dotakne tijela onoga, koji ima tečenje sjemena, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 8 I ako onaj, koji ima tečenje sjemena, dođe svojom pljuvačkom u dodir s čistim, to mora ovaj oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 9 Nadalje nečisto je svako sedlo, na kojemu kod jahanja sjedi onaj, koji ima tečenje sjemena. 10 I tko dotakne nešto, što je onaj imao pod sobom, postaje nečist do večera. Tko ponese to, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 11 Svaki, koga se onaj, koji ima tečenje sjemena, dotakne neopranim rukama, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 12 Posuda zemljana, koju dotakne onaj, koji ima tečenje sjemena, mora se razbiti, i svaka posuda drvena mora se poplakati vodom. 13 A kad se onaj, koji boluje na tečenju, izliječi od bolesti svoje, onda ima on otad, kad je ozdravio, brojiti sedam dana; tada ima oprati haljine svoje i okupati se u svježjoj vodi i tako postaje čist. 14 A u osmi dan neka uzme dvije grlice ili dva golubića,

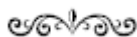
neka dođe pred VJEČNOG na ulaz u Šator sastanka i neka ih preda svećeniku. 15 Svećenik neka ih tada priredi, jedno kao žrtvu za grijeh, a drugo kao žrtvu paljenicu. Tako neka mu svećenik pribavi radi tečenja pomirenje pred VJEČNIM.



Šiši 15,16-28 -- Šesti Pozvanik

Ve'iš ki-tece mimenu šihvat-zara verahac bamajim et-kol-besaro vetame ad-ha'arev.

16 Ako kojemu isteče sjeme, neka okupa čitavo tijelo svoje, i nečist je do večera. 17 Haljina i stvar od kože, na koju je došlo sjeme, mora se oprati, i nečista je do večera. 18 Ako tko bude sa ženom, tako da isteče sjeme, moraju se oboje okupati, i nečisti su do večera. 19 Ako ženska osoba ima tečenje, i to mjesečno tečenje krvi, onda je na njoj nečistoća sedam dana; tko je se dotakne, nečist je do večera. 20 Sve, na što ona legne u vrijeme nečistoće svoje, postaje nečisto, isto tako sve na čemu sjedi. 21 Tko se dotakne postelje njezine, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 22 Tko se dotakne predmeta, na kojemu je ona sjedila, mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 23 I tko dotakne nešto na postelji njezinoj ili na predmetu, na kojemu je ona sjedila, nečist je do večera. 24 Ako li netko bude s njom i nešto od nečistoće njezine dođe na njega, onda je on sedam dana nečist, i svaka postelja, na kojoj leži, postaje nečista. 25 Ako ženska osoba trpi na stalnom tečenju krvi izvan pravilnog vremena, ili ako ima tečenje krvi preko pravilnog vremena, onda se dani, u kojima ima nečisto tečenje, smatraju kao dani njezina pravila; nečista je. 26 Za svaku postelju, na kojoj leži u dane svojega tečenja, vrijedi isto kao za postelju u vrijeme njezina pravila, i svaki predmet, na kojemu ona sjedi, postaje nečist kao u vrijeme njezina pravila. 27 Tko se dakle dotakne tih stvari, postaje nečist, on mora oprati haljine svoje i okupati se i nečist je do večera. 28 Ako se je ona izliječila od tečenja, onda ona ima još sedam dana brojiti; tada je čista.



Švi'i 15,29-33 -- Sedmi Pozvanik

Uvajom hašmini tikah-lah štej torim o šnej benej jona vehevi'a otam el-hakohen el-petah Ohel Mo'ed.

29 A u osmi dan neka ona će uzeti dvije grlice ili dva golubića i donijeti ih kohenu na ulaz Šatora sastanka. 30 Odredit će kohen jedno za žrtvu za grijeh, a jedno kao (žrtvu) *ola*, i pribavit će joj tako kohen pomirenje pred VJEČNIM radi nečistoće njezina krvarenja. 31 Odvojit ćete sinove Izraelove od njihove nečistoće, da ne umru zbog nečistoće njihove, akoi onečiste Svetište moje, koje je u njihovoj sredini. 32 To su odredbe za one, što imaju izljev i one koji imaju izljev sjemena čime postaju nečisti. 33 I za ženu, što imaju menstruaciju, i za onoga što imaju izljev, bio muško ili žensko, i za muškarca koji bude s nečistom (ženom)."



Maftir 15,31-33

Vehizartem et-benej-Jisra'el mitum'atam velo jamutu betum'atam betam'am et-Miškani ašer betoham.

31 Odvojit ćete sinove Izraelove od njihove nečistoće, da ne umru zbog nečistoće njihove, akoi onečiste Svetište moje, koje je u njihovoj sredini. 32 To su odredbe za one, što imaju izljev i one koji imaju izljev sjemena čime postaju nečisti. 33 I za ženu, što imaju menstruaciju, i za onoga što imaju izljev, bio muško ili žensko, i za muškarca koji bude s nečistom (ženom)."



Haftara - Šabat HaGadol

Malahi 3,4-3,23

(poglavlje 3)

Ve'arva l'HAŠEM minhat Jehudah viJerušalajim kimej olam uhešanim kadmoni'ot

4 Tada će Gospoda opet obradovati žrtva Jude i Jerusalema kao u dane prošlosti i kao u prijašnjim godinama. 5 Doći ću k vama na sud i brzo će ustati kao tužilac proti vračarima i preljubočincima, proti krivoklepticima i tlačiteljima najamnika i udovica i sirota i proti onima, koji bez straha izvrću pravo stranaca, veli Gospod nad vojskama. 6 "Jer ja, Gospod, nijesam se promijenio, i vi nijeste prestali biti sinovi Jakovljevi. 7 Od dana otaca svojih vi ste odstupili od uredaba mojih i nijeste ih više držali, Vratite se k meni, i ja ću se vratiti k vama!" veli Gospod nad vojskama. "Pitate: 'U čem da se vratimo?' 8 Smije li čovjek varati Boga, a vi mene varate i još pitate: 'U čem da smo te varali?' Eto, u desetini i u prinosu. 9 Prokletstvom ste opterećeni; jer me varate vi, sav narod. 10 Donosite svu desetinu u sprema, da bude hrane u mojemu hramu! Okušajte me ipak u tom", veli Gospod nad vojskama, neću li vam otvoriti prozore neba i izliti na vas blagoslov izobilja! 11 Protjerat ću vam proždrljivca, da vam ne uništi roda u njivi. Vinova loza u polju neće ostati nerodna", veli Gospod nad vojskama. 12 "Svi će vas narodi slaviti sretnima, jer ste zemlja meni mila, veli Gospod nad vojskama, 13 "Preveć su preuzetne riječi vaše na me", veli Gospod nad vojskama. "Pitate: 'Što govorimo među se na tebe?' 14 Govorite: 'Bogu služiti ne donosi nikakve koristi. Kakvu imamo korist, što držimo zapovijedi njegove? Što u žalosti hodimo pred Gospodom nad vojskama? 15 Jest, zlikovce moramo slaviti sretnima. Zločincima je dobro. Kad iskušavaju Boga, izlaze bez kazne.'" 16 Kad su se koji se Bogobojazni među se svjetovali, pogledao je to Gospod i čuo, i napisala se knjiga spomenica pred njim za one, koji se boje Gospoda i štiju ime njegovo. 17 "Oni pripadaju meni", veli Gospod nad vojskama, "u dan, što ga spremam, kao svojina moja! Prijazno ću postupati s njima, kao što otac postupa sa sinom svojim, koji služi u njega. 18 Tada ćete opet vidjeti razliku između pravednika i bezbožnika, između onoga, koji služi Bogu, i onoga, koji mu ne služi. 1 Jer evo, dolazi dan, koji gori kao peć. Tada će svi zlikovci i svi zločinci biti kao strnjika. Spalit će ih dan, koji dolazi", veli Gospod nad vojskama. "Ni korijena ni grane neće im ostaviti. 2 A vama, koji smjerno častite ime moje, ogranut će sunce spasenja, što krije zdravlje pod krilima svojim. Vi ćete tada izaći i poskakivati kao teoci, što su stajali u štali. 3 Tada ćete pogaziti bezbožnike, jer će oni biti kao prah pod stopama vašim u dan, što ga spremam, veli Gospod nad vojskama. 4 "Sjećajte se zakona sluga mojega Mojsija, kojemu sam dao na Horebu za svega Izraela propise i zakone! 5 Evo, ja ću vam poslati proroka Iliju, prije nego dođe veliki i strašni dan Gospodnji.



Minha

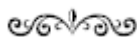
Kriat Tora (Paraša Aharei Mot)

Vajikra 16,1 - 17

(poglavlje 16)

Vajedaber HAŠEM el-Mošē aharej mot šnej benej Aharon bekorvatam lifnej- HAŠEM vajamutu.

1 1 Još je govorio VJEČNI s Mošem nakon obojice sinova Aronovih, koji moradoše umrijeti, 2 Kad su bili stupili pred VJEČNOG. VJEČNI zapovjedi Mošeu: "Kaži svom bratu Aronu, da ne smije u svako doba unići u Svetište iza zavjese, pred pomirilište ozgo na kovčegu, inače da mora umrijeti. Jer se nad pomirilištem javljam u oblaku. 3 Samo tada smije Aron unići u Svetište, kad dolazi s juncem kao žrtvom za grijeh i s ovnom kao žrtvom paljenicom. 4 On mora nositi svetu košulju lanenu, gaće lanene moraju pokrivati gob tijelo, pojasom lanenim mora biti opasan i kapu lanenu mora metnuti na glavu. To je ruho sveto, što ga mora obući, pošto se okupa. 5 Od zajednice sinova Izraelovih ima uzeti sebi dva jarca kao žrtvu za grijeh i jednoga ovna za žrtvu paljenicu. 6 Onda ima Aron donijeti junca, što je određen za žrtvu radi grijeha, i pribaviti sebi i kući svojoj s pomirenje. 7 Nato ima uzeti obadva jarca i staviti ih pred VJEČNOG na ulaz u Šator sastanka. 8 Aron ima baciti ždrijeb na obadva jarca, jedan ždrijeb za VJEČNOG, drugi za Azazela. 9 Onda ima Aron donijeti jarca, na kojega je pao ždrijeb za VJEČNOG, i pripraviti ga kao žrtvu za grijeh. 10 A jarca, na kojega je pao ždrijeb za Azazela, ima staviti živa pred VJEČNOG, da na njemu vrši pomirenje i da ga pošalje za Azazela u pustinju. 11 Aron dakle ima donijeti junca, što je određen za njega kao žrtva za grijeh i sebi i kući svojoj pribaviti pomirenje tim, da zakolje junca, što je određen za njega kao žrtva za grijeh. 12 Tada ima uzeti kadionicu punu žeravice sa žrtvenika pred VJEČNIM i dvije pregršti pune sitno istucanoga mirisnog kada i odnijeti ga iza zavjese. 13 Tada ima metnuti kad na oganj pred VJEČNIM, da oblak od kada zakloni pomirilište na kovčegu zakona i da on ne umre. 14 Nato neka uzme nešto od krvi junčeve i neka poškropi prstom svojim prednju stranu pomirilišta; pred pomirilište neka poškropi sedam puta krvlju prstom svojim. 15 Tada neka zakolje jarca, što je određen za narod kao žrtva za grijeh i neka odnese krv njegovu iza zavjese i neka učini s krvlju hto onako, kao što je učinio s krvlju junčevom; neka poškropi pomirilište i pred pomirilište. 16 I tako očisti Svetište od nečistoća sinova Izraelovih i od svih prijestupa, što su ih počinili. Isto tako neka učini i sa Šatorom sastanka, što se nalazi kod njih usred nečistoća njihovih. 17 A nitko ne smije biti nazočan u Šatoru sastanka, kad on uđe u njega da izvrši u Svetišu čin pomirenja, dok ne izađe i ne pribavi pomirenje sebi i kući svojoj i cijeloj zajednici Izraelovoj.



Aliju Švi'i i Maftir preveo: Vatroslav Ivanuša

Ostale alijot i haftara: adaptirano iz više hrvatskih prijevoda